

An aerial photograph of the Great Lakes basin in North America, showing the five lakes (Superior, Michigan, Huron, Erie, and Ontario) and the surrounding land. A semi-transparent map of the Great Lakes region is overlaid on the photograph. The map shows the outlines of the lakes and the surrounding landmasses. The text is centered over the map.

Forum public sur les Grands Lacs 2013

(1re journée – Le 9 septembre 2013 17 h)

Susan Hedman, Agence américaine de protection de
l'environnement

– et –

Michael Goffin, Environnement Canada

Accord relatif à la qualité de l'eau dans les Grands Lacs de 2012



Forum public sur les Grands Lacs

ARTICLE 5 Consultation, gestion et examen

Reconnaissant l'importance des commentaires et conseils du grand public, les Parties tiennent, de concert avec la Commission, un Forum public sur les Grands Lacs dans l'année de l'entrée en vigueur du présent accord, et tous les trois ans par la suite. Le Forum public sur les Grands Lacs constituera une occasion pour :

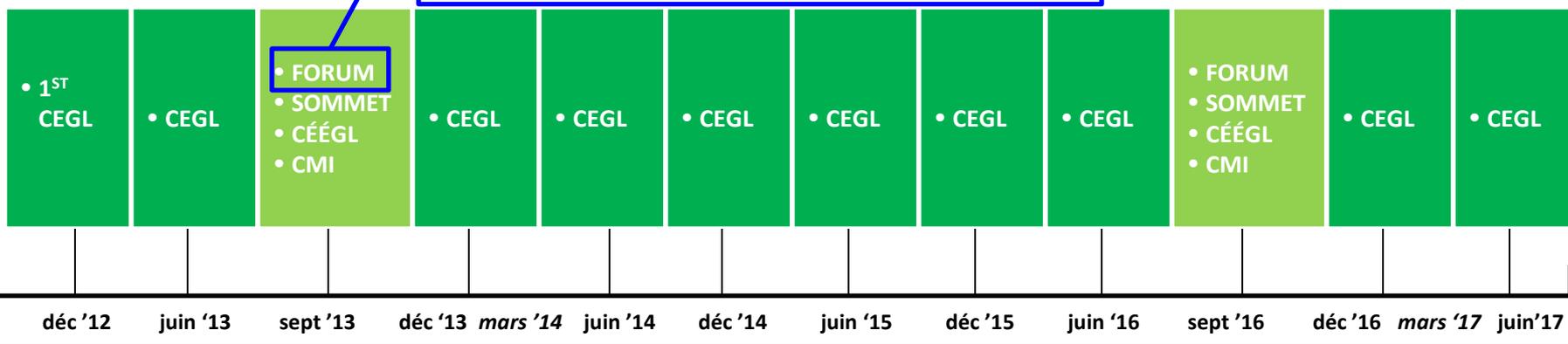
- les Parties de discuter avec le grand public et de recevoir ses commentaires sur l'état des lacs et sur les priorités binationales quant aux activités scientifiques et aux actions pour orienter les futures priorités et actions;
- la Commission de discuter avec le grand public et de recevoir ses commentaires sur le Rapport d'étape des Parties.

Échéancier des activités de l'Accord relatif à la qualité de l'eau dans les Grands Lacs

Le Canada et les États-Unis discuteront et recevront les commentaires du public sur :

- l'état des Grands Lacs
- les priorités en matière de sciences et de mesures

La CMI discutera et recevra les commentaires du public (lors des futurs forums) sur le rapport d'étape des parties



Priorités en matière de sciences et de mesures (aux 3 ans par la suite)

Rapport sur l'état des Grands Lacs (aux 3 ans par la suite)

Rapport d'étape des parties (aux 3 ans par la suite)

Évaluation du rapport d'étape par la CMI (aux 3 ans par la suite)

Priorités en matière de sciences et de mesures

Ordre du jour du Forum public sur les Grands Lacs

- Le lundi 9 septembre
 - Présentation de l'état des Grands Lacs
 - Présentation des réalisations
 - Évaluation des progrès par la CMI
 - Commentaires du public
- Le mardi 10 septembre
 - Présentation des priorités en matière de sciences et de mesures
 - Commentaires du public

A satellite-style map of the Great Lakes region in North America, showing the five Great Lakes (Superior, Michigan, Huron, Erie, and Ontario) and the surrounding landmasses. The map is framed by a decorative border of the American flag at the top and bottom. The text is overlaid on the map in white, bold font.

Agence américaine de protection de l'environnement :
www.epa.gov/glnpo/glwqa

Environnement Canada :
www.ec.gc.ca/grandslacs-greatlakes